



2025IDLH0011

Hitzarmena

Aretxabaletako Udala eta LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkartearen artekoa

Bildurik:

Alde batetik, Maria Ascensión Urkia andrea, NAN 16.286.754V duena, adinez nagusia, LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkartearen izenean (IFK zkb: G20174124) eta ordezkartzan.

Eta bestetik, Garikoitz Iturbe Etxebarria jauna, NAN 72457054Q duena, Aretxabaletako Udaleko Alkate-Lehendakaria, Udalaren izenean (IFK zkb: P2001400G) eta ordezkari duena, horretarako behar bezala ahalmendua dagoelarik.

Bi aldeek hitzarmena egiteko eskuduntza eta gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta zera

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 25. artikulua eta/edo Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 27/2016 Legearen 17. artikuluari jarraituz, Udalaren eskumena(k) da/dira:

-Toki erakundeek kultura eta hezkuntza arloan aitortuak dituzten eskumenak baliatzeko, hitzarmenak izenpetu ahal izatea.

- Udalerrian musika eta dantza zaletasunak areagotu nahirik, honen irakaskuntza eta hauekin lotutako jarduerak bultzatuko dituzten ekintzak antolatzeko laguntzak ematea.

BIGARRENA: Leizarra Musika eskolak honako xedea du: Aretxabaletako herritarren artean musika eta dantza zaletasuna sustatzea, musika eta dantza irakaskuntza eskaintzea eta musika eta dantza jarduerak antolatzea, besteak beste.

HIRUGARRENA: 2025eko maiatzaren 15ean aurkeztutako idatziaren bidez, Leizarra Musika eskolak, musika eskola finantziazten laguntzeko dirulaguntza eskatu dio Aretxabaletako Udalari. Eskabidearekin batera diruz lagundu nahi diren jardueren buruzko memoria aurkeztu du.

LAUGARRENA: Leizarra Musika eskolak ez dauka debekurik dirulaguntzak jasotzeko. Debeku horiek lege honetan daude jasota: 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 13. artikuluko 2. eta 3. zenbakiak.


BOSGARRENA: Aretxabaletako Udalak onartuta duen dirulaguntzen 2025-2027 eperako plan estrategikoan, besteak beste, honako hau jasotzen da:

Dirulaguntzaren izena: Leizarra Musika Eskolari dirulaguntza zuzena

Xedea: Musika Eskolaren finantziazioan laguntzea.. Ikasleen kuota eta Eusko Jaurlaritzak emandako diru sarrerak osatuz.

Udalak zer lortu nahi duen: Musika eta dantza irakaskuntza sustatzea Aretxabaletan eta horretarako Musika Eskola bat izatea. Udalerrian musika eta dantzaren irakaskuntza eta sustapena egiteko jarduerak egitea.

Musika eskolako hainbat taldek (bandak, orkestak, dantza taldeak, eta abarrek) eskaintako kontzertuak, dantza emanaldiak eta entzunaldiak antolatzea.

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkartea, Maria Ascensión Urkia
	Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq



Norentzat: Leizarra Musika Eskolarentzat

Ematekoaren modalitatea: Izendun dirulaguntza zuzena.

Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa: 61.000€ 1.0511.481.326.00.01.2025 Leizarra musika eskolari dirulaguntza

Hori guztia jaso ondoren eta, Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege orokorreko 22. artikuluan eta horrekin bat datozen arauetan ezarritakoaren arabera, alde biek ondorengo baldintzek arautuko duten hitzarmen hau sinatzen dute.

KLAUSULAK

LEHENA: Hitzarmenaren helburua.

Alde bien arteko hitzarmen honen helburua da 2025. urtean Leizarra musika eskolak egiten duen lana diruz laguntzea musika eskolaren finantzazioan laguntzeko eta herritarren artean musika eta dantza sustapenean laguntzeko.

Diru kopuru honekin, irakaskuntzari lotutako gastuak nahiz emanaldiak eta Dantza Taldearen jardueretatik ondorioztatzen diren gastuak nahiz emanaldiak ordainduko dira. (Haurren eguna, jarduerak aurrera eramateko beharrezko materialak, arropa, eta abar.)

Horietaz gain, gaur gaurkoz, Aretxabaletako Udalak bere gain hartzen ditu Musika Eskolak eragindako gastuak Arkupe Kultur Etxean. Gastu horiek, argindarrari, gasari, ura eta garbiketari, erakinaren mantenimenduari, telefonoari, eta igogailuei dagozkienak dira. Horiek denak, 42.447,25€ inguruko gastua suposatu zituen 2024 urtean, eta 2025eko udal aurrekontuetan ere 54.528€ko gastua izatea aurreikusten dela. Horiek denak, udalak ematen duen dirulaguntzari gehitu behar zaizkio.

BIGARRENA: Hitzarmenaren izaera.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du eta Sektore Publikoko kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik kanpo geratzen da. Halaber, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta lege horren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua aplikatuko zaio.

HIRUGARRENA: Leizarra musika eskolaren betebeharrak.


Leizarra Musika eskolak 2025. urtean zehar antolatuko dituen ekintza guztietan Aretxabaletako Udala babesle gisa azalduko da. Horrenbestez, argitaratzen dituen kartel, euskarri eta antzekoetan Udalaren logoa agertuko da, Udal honek diruz laguntzen duela adieraziz.

Dirulaguntzen kudeaketan Udalak egin beharreko egiaztatze lanak onartuko ditu, bai eta eskuduntza izendaturik duten kontrol organoek -estatukoak nahiz erkidegokoek- egin ditzaketen egiaztatze eta finantza kontrolerako beste edozein ere, eta lan horiek egiteko errekeritzen zaion informazio guztia emango du.

Jasotako diruaren erabilera justifikatzen duten dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, kontrol eta egiaztapen jarduketan helburu izan daitezkeelako.

Leizarra musika eskolak jasoko duen dirulaguntza bakar bakarrik dirulaguntzaren xederako erabiliko du.

Dirulaguntza zurituko du, eta ezarritako baldintzak eta betebeharrak betetzen ez baditu, dirulaguntza itzuli beharko du.

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkarte, Maria Ascensión Urkia
	Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq



LAUGARRENA: Aretxabaletako Udalaren betebeharrak.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 65. artikuluan ezarritako prozedurari jarraituz, eta Aretxabaletako Udalak 2025. urterako onartutako udal aurrekontuekin bat etorriz, Leizarra Musika eskolari 61.000 euroko dirulaguntza ematen zaio dirutan 1.0511.481.326.00.01.2025 partidaren kontura, jarraian adierazitako moduan:

%75eko zenbatekoa (kopurua jarri beharrean portzentajea jarri daiteke) hitzarmena sinatu ondoren ordainduko da, hitzarmena sinatu ondoren, ordainketa aurreratu gisa, betiere Udalak egiaztatu badu zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela.

Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 22. artikulua betez, Udalak datuen bitartekaritza- plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema elektronikoko batzuei kontsulta egingo die Elkarteak Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak betetzen dituela egiaztatzeko. Era berean, Elkarteak ezingo du zorrik eduki Aretxabaletako Udalarekin.

Diru laguntzaren azken ordainketa, hau da, %25a onuradunaren justifikazioa jaso ondoren egingo da, diru laguntzaren xede den jarduera, proiektua, helburua edo ezarpena gauzatu izana egiaztatutakoan eta zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatu ondoren.

BOSGARRENA: Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

Diruz lagundu daitezke erabat beharrezkoak diren gastuak, jardueraren izaerarekin inolako zalantzarik gabe lotura dutenak eta diruz lagundutako jarduerak egikaritzeko aurreikusitako epearen amaiera baino lehen sortzen direnak. Honela, diruz laguntzeko moduzkotzat joko dira 2025eko urtarrilaren 1etik 2025eko abenduaren 31ra bitartean proiektuaren garapen eta egikaritzetik sortu edo eratorritako gastu arrunt guztiak, betiere aldi horretan zehar modu eraginkorrean egikaritu badira. Egikaritutako gastu gisa ulertuko da hitzarmen honetan ezarritako justifikazio epea amaitu aurretik modu eraginkorrean ordaindu dena.

Ez dira inolaz ere diruz laguntzeko moduko gastuak izango:


- a) Banku kontuetako interes zordunak.
- b) Interesak, errekarquak eta zigor administratibo edo penalak.
- c) Prozedura judizialeko gastuak.
- d) Zuzeneko zergak, berreskuratu edo konpentsatu badaitezke.
- e) Errentaren gaineko zergak.

SEIGARRENA: Dirulaguntzaren bateragarritasuna.

Dirulaguntza hau bateragarria izango da tokiko, eskualdeko, nazioko, nazioz gaindiko eta nazioarteko administrazioetatik jasotako beste edozein laguntzarekin edo dirulaguntzarekin. Dirulaguntzen zenbatekoa, bakarka hartuta edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango da diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan. Hala gertatuko balitz, elkarteak dirua itzuli egin beharko luke dagokion proportzioan.

ZAZPIGARRENA: Genero-berdintasuna.

Diruz lagundutako proiektua gauzatzekoan, Leizarra Musika eskolak ezingo du hizkera sexistarik erabili dokumentuetan, ikus-entzunezkoetan eta gisakoetan (idatzizkoetan zein digitaletan), eta pertsoneri buruzko edozein estatistikatan datuak sexuaren arabera bereizita jasoko ditu.

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkarte, Maria Ascensión Urkia
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq



Leizarra Musika Eskolak ezingo du inolako dirulaguntzarik jaso honako kasuetan:

1. Bere xedeak edo helburuak, kideak onartzeko edo sartzeko sistemak, funtzionamenduak, ibilbideak, jardunak, antolamenduak edo estatutuak direla-eta, emakumeen eta gizonen berdintasun- printzipioa urratzen badute.
2. Administrazio-, lan- edo zigor-bidez irmoki zehatua izan bada, sexu-arrazoia direla-eta berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren eskubidea urratzeagatik.
3. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeak, otsailaren 18koake emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen kontrako indarkeria matxistarik gabeko bizitzarako ezarritako betekizunak betetzen ez baditu.
4. Ez dira diruz lagunduko, ezta ere, emakume edo emakume-taldeen bereizkeria eragiten duten jarduerak, izan sexuagatik izan diskriminazio anitzeko faktoreengatik, hala nola: arraza, kolorea, jatorri etnikoa, hizkuntza, erlijioa, politikari edo bestelako gaiei buruzko iritziak, gutxiengo nazional bateko kide izatea, ondarea, jaioterria, desgaitasuna, adina, sexu-orientazioa, genero-identitatea, genero adierazpena, migrazio-prozesua, errefuxiatu-estatusa, kultura, landa-jatorria, gizarte-bazterketako egoera, seropositibotasun-egoera, guraso bakarreko familia, familia-konfigurazioa edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal, sozial edo administratiboa.

ZORTZIGARRENA: Euskararen erabilera

Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko 179/2019 Dekretuaren arabera, diruz lagundutako jarduerak herritar-multzo zehaztugabe batekin zuzeneko harremana edukitzea berekin dakarrenean, euskararen erabilera normala bermatu beharko da.

Hori aintzat hartuz, Leizarra musika eskolak ondorengoak beteko ditu:

- Diruz lagundutako jarduera dela-eta argitaratzen dituen idatzi guztietan (gurasoentzako oharrak, esku-orriak, egitarauak, kartelak...) lehentasuna emango dio euskarari eta baita ekitaldi publikoetako ahozko adierazpenetan ere.
- Neurriak hartuko ditu aurrerantzean kontratatuko dituen langileek EAEko 2 hizkuntza ofizialetan irakasteko gaitasuna izan dezaten.
- 16 urtetik beherakoei zuzendutako jarduerak euskara hutsean izango dira, ahoz zein idatziz.

Betebehar horiek bete izana diruz lagundutako jarduera egin dela justifikatzerakoan egiaztatu beharko da.


BEDERATZIGARRENA: Jarraipena batzordea

Hitzarmenaren jarraipena egiteko alde bien artean osatutako jarraipen batzordea eratuko da eta alde bakoitzak kide bana izendatuko du. Batzorde hau alde bietako edozeinek eskatzerakoan batzartuko da hitzarmena betetzeko egon daitezkeen desadostasunak konpontzeko.

HAMARGARRENA: Dirulaguntzaren zuriketa.

Leizarra Musika eskolak jasotako funtsen erabilera egokia zurrizteko konpromisoa hartzen du.

Zuriketa hori, nolanahi ere, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 30. artikuluan eta lege honen Erregelamenduaren 72. artikuluan xedatutakoari egokituko zaio, eta 2026ko urtarrilaren 9an aurkeztu beharko da beranduenez Aretxabaletako Udaletxean, erregistro elektronikoa bidez, eta honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkarte, Maria Ascensión Urkia
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq



Jardueren azalpen memoriaz gain, egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa, honako hauek jasoko dituen:

- a) Jardueren gastu eta inbertsioen zerrenda sailkatua, hartzekoduna eta zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, ordainketa-data adierazita.
- b) Fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio baliokidea duten edo eraginkortasun administratiboa duten dokumentuak, aurreko paragrafoan aipatzen den zerrendan sartuta daudenak, eta hala badagokio, horien ordainketa egiaztatzen duten agiriak.
- c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.
- d) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko gerakinen kasuan, bai eta horietatik eratorritako interesena ere.

Dena den, memoria ekonomikoa ordez Leizarra Musika Eskolak kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatutako auditore batek egindako urteko kontu laburtuen auditoretza txostena aurkeztu ahal izango du.

HAMAIGARRENA: Hitzarmenaren indarraldia.

Hitzarmen hau indarrean egongo da azken sinaduraren egunetik 2025eko abenduaren 31 arte. Berau aldatzeko alderdien aho bateko adostasuna beharko da.

HAMABIGARRENA: Izaera pertsonaleko datuak.

Izaera pertsonaleko datuak arautzen dituen legeriak agintzen duenari jarraituta, bi aldeek konpromisoa hartzen dute indarrean dagoen legerian xedatutakoa betetzeko, aplika daitekeen guztian.

HAMAHIRUGARRENA: Hitzarmena azkentzea.

Hitzarmen hau azkendu egingo da bere xede diren jarduerak betetzen direnean edo suntsiarazteko arrazoiren bat dagoenean.


Hauek dira suntsiarazteko arrazoiak:

- a) Hitzarmenaren epea igaro izana.
- b) Alde bien aho bateko akordioa.
- c) Alde bietako batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzea.

Kasu honetan, bi aldeetako edozeinek errekerimendu bat jakinarazi ahal izango dio bete ez duen aldeari, ahalik eta lasterren bete ditzen urratutzat jotzen diren betebeharrak edo konpromisoak.

Errekerimendua egin eta gero ez-betetzeak bere horretan jarraitzen badu, errekerimendua egin duenak beste aldeari jakinaraziko dio suntsiarazteko arrazoia gertatu dela, eta hitzarmena suntsituztat joko da. Kasu horretan, hitzarmena suntsiarazteak eragindako kalteak ordaindu behar izatea ekar dezake.

- d) Hitzarmenaren baliogabetzea deklaritzen duen erabaki judiziala.

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkarte, Maria Ascensión Urkia
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq



HAMALAU GARRENA: Jurisdikzioa.


Hitzarmenaren aplikazioari, interpretazioari, aldaketari, suntsiarazpenari eta ondorioei buruz sor daitezkeen eztabaidak alde bien artean erabakiko dira, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarri aurretik, judizioz kanpoko akordio batera iristeko bide guztiak agortuko dira.

Bestela, administrazioarekiko auzien jurisdikzioko organoek izango dute auzigaiak ezagutzeko eskumena, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

HAMABOS GARRENA: Gardentasun ataria.

Hitzarmena Udalaren gardentasun atarian argitaratuko da.

Eta jasota gera dadin, adostasuna adierazteko, aldeek elektronikoki izenpetzen dute hitzarmen hau, eta azken izenpetzailearen data hartzen da dokumentu hau formalizatzeko datatzat.

Sinatzailea	ALKATEA Garikoitz Iturbe Etxebarria LEIZARRA MUSIKA ESKOLA Elkarte, Maria Ascensión Urkia
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP4Y39.o2Bq